

各种理由成为原因而不是本原)，对物质进行考察，物质有多种理由被视为本原或要素而不是原因。这里（姑且搁置对话开头的开场白），第一要证明达维德·迪·迪南特^①把物质视为杰出、神圣的东西并非发狂。^② 第二，通过不同哲学思维途径，可以把握物质的不同理由，虽然物质是唯一、绝对理由；因为通过不同等级，可以证实它隐藏在这些不同类型中，根据适合自身的理由考察物质会截然不同：就像数字被数学家纯粹、简单地考察，被音乐家和谐地考察，被占卜者象征性地考察，被狂人或贤哲分别考察，视为截然不同的主体。第三，申明名词物质的含义，指出自然主体和技艺主体^③之间的差异与相似。第四，建议顽固派应当如何被打发走，我们被迫反击和辩论。第五，从物质的这种理性可以得出结论：任何实体形式都没有丧失存在；坚定确信亚里士多

① 达维德·迪·迪南特(David di Dinant, 12 世纪)，出生于佛兰芒或布列塔尼的泛神论哲学家。他认为，第一物质是所有有形、无形存在共有的实体、唯一根据。事实上，第一物质（应理解为纯潜在性）先于任何确定、任何形式，因此具有不动性、不可分性和永恒性。上帝，因其无限，缺少任何形式，因此和第一物质同一；不同形式只是表面、感觉外观，它们的根源是对所有实在都同一的物质要素。——译者注

② 布鲁诺在这里反对托马斯·阿奎那对达维德·迪·迪南特的判断：“在这里达维德·迪·迪南特的愚蠢达到顶点，他竟然断言上帝和第一物质同一。”（《反异教徒大全》I，17）“第三个谬误是达维德·迪·迪南特的，他愚蠢地断言上帝是第一物质。”（《神学大全》I，q. 3，art. 8）

③ 理解为作为自然主体的物质（无形式）和作为技艺主体的物质（有形式）。

合。第九，正如在无限中不是部分和部分（人们希望对宇宙如此说明），但我们在宇宙中所看到的一切差异和不同，只是相同实体的千差万别的面貌。第十，在两个极端（人们提及的自然等级的极端），不再思考两个而是一个本原，不再思考两个而是一个本体，不再思考两个对立和差异而是统一和同一。在那儿，高是低，地狱是天堂，黑暗是光明，极大是极小，模糊是清晰，敌对是友好，可分的是不可分的，原子是无限；反之亦然。第十一，同样，某些几何名称，比如点和一，是为了促进对本体和太一的沉思，而不是视为自身具有充分含义，从而不应当根据亚里士多德学究气的删改，愚蠢地解释毕达哥拉斯、巴门尼德^①和柏拉图。第十二，根据实体与存在和量、尺度与数截然不同，推断出实体是一个，并且在一切和任何事物中都不可分。第十三，援引对立物真正融合的标志和证据，它们^②源于一个本原，存在于真理和实体中：先在数学上发现，再在物理学上得出此结论。

于是，最尊贵的绅士，在您想对事物进行更独特、更精准的认识之前，您必须走出家门。这里，正如在自己的种子

① 巴门尼德(Parmenide, 约公元前 515—约前 445)，古希腊哲学家，爱利亚学派的创始人。他认为“存在”是“太一”，具有永恒、不生不灭、无始无终、不可分割、不动等属性。千变万化的世界只是“无”或“不存在”。主张“只有理性才能认识存在”。——译者注

② 指对立物。——译者注

中蕴含自然科学的许多结论。^① 因此，产生思辨科学的结构安排和顺序。没有这种绪论，就会徒劳无益地尝试、进入并开始。^② 因此，请您以愉快的心情接受这个本原、这个太一、这个源泉、这个源头，以便让它们生机勃勃、奔腾不息，其后代兴旺发达；其河岸连绵不绝、江水源远流长；其数目接连不断增长，其成员茁壮成长。从而，戴着睡意面纱、披着黑色斗篷的黑夜女巫退隐，灿烂辉煌的太阳神（缪斯女神的亲戚），带着家族荣耀，借其永恒王朝神威，驱逐黑夜女巫之后，重新用白昼装点世界，迎着黎明的万道霞光，驾驶着凯旋的朱红色马车飞奔。^③

再见，祝君平安！

① 参见布鲁诺的《论无限、宇宙和诸世界》“献词代序”：“在对话集《论原因、本原和太一》中播下的种子在《论无限、宇宙和诸世界》中生根，并通过其他对话集发芽、生长、成熟，再凭借稀少收获让我们变得富足，并尽可能令我们愉快。”（人民出版社，2010，第48页）

② 布鲁诺将《论原因、本原和太一》视为《论无限、宇宙和诸世界》的入门著作。

③ 这是《圣经》所述情景。《旧约·以斯帖记》，8：16：“犹太人有光荣，欢喜快乐而得尊贵。”《新约·马太福音》，4：16：“那坐在黑暗里的百姓看见了大光；坐在死荫之地的人们，有光发现照着他们。”

的，是地球上的还是月球上的？斯米托、普鲁登奇奥和弗鲁拉^①的意图暂且不理，我听人们说你的声音像只疯狂的暴烈的狗；此外，人们还说你时而像猴子，时而像狼，时而像喜鹊，时而像鹦鹉，时而像这种动物，时而像那种动物，因为你的大作里混杂着形形色色的论题——重大的和严肃的，伦理的和自然的，无耻的和崇高的，哲学的和滑稽的。我想知道，那些人是否败北了？

斐洛泰奥 您用不着大惊小怪，兄弟，因为那只是一顿晚餐。在那里，饮料和食物的味道和气味产生作用，引起的感受制约着人们的头脑。因此，物质的有形的晚餐是什么样子的，言语的和精神的晚餐必然也是那样的。于是，这种对话性晚餐具有形形色色的部分，正如那种物质性晚餐具有形形色色的部分一样。同样，对话性晚餐具有自己的条件、环境和手段，正如物质性晚餐具有自己的条件、环境和手段一样。

阿尔梅索 劳驾，请您帮我搞懂。

斐洛泰奥 在那儿（正如一般应有那样），通常备有凉拌生菜、各色菜肴、时令水果、主食甜点，有在厨房做的，有在饭馆加工的，有供给健康人吃的，有供病人吃的，有冷盘与热菜，有生的与熟的，有山珍与海味，有家禽与野味，有火烤的与水煮的，有成熟的与青涩的，有只为营养的，有只图口感的，有味厚的，有清淡的，有美味的，有寡味的，有

^① 斯米托(Smitho)、普鲁登奇奥(Prudenzio)和弗鲁拉(Frulla)是《圣灰晚餐》一书中的次要对话者。